



NISEI WEEK™
Foundation

PRESS RELEASE

For immediate release
310.962.2698

For more information:
Diane Tanaka
pr@niseiweek.org

第 79 回 LA 二世週日本祭り 8 月 10 日-18 日

(ロサンゼルス- 2019 年 5 月 23 日) -ダウンタウンロサンゼルスのコミュニティと一緒に、ロサンゼルス・リトル東京の第 79 回二世ウィーク日本祭りに参加してみませんか？ 毎年夏に何万人もの人々が楽しみにしています。

二世ウィークは米国内でも一番長い民族的なお祭りのひとつで、今年は 8 月 10 日から 18 日まで行われます。今年のお祭りのテーマは、「Fire Up for Nisei Week (二世ウィークの炎、ファイヤーアップ!)」今年もこの先何年も、巻き起こる祭りへの情熱と興奮をイメージしました。この祭りでは、二週末にわたり、音楽とエンターテイメント、食べ物や楽しいことのたくさん詰まった無料の日本文化のイベント、アクティビティ、展示会が開催されます。

第一週末—8 月 11 日-12 日

無料イベント、第 11 回ロサンゼルス七夕祭り (8 月 10 日-11 日) がリトル東京のテンプル・ストリートとファースト・ストリートの間にあるセントラル・アベニューから現代美術館 (Geffen) の前で行われ、大きな沢山の吹き流し (七夕飾り) で彩ります。個人、家族、コミュニティグループ、ビジネス、教会、寺院など、それぞれが作成した唯一無二の作品を展示をお楽しみください。この土日に行われる日米文化会館 (JACCC) のプラザ祭りでは、太鼓、武道やその他の活動をはじめ、家族で楽しめるエンターテインメントがたくさんあります。加えて、盆栽、書道、生け花などの無料の文化的展示会もあります。プラザの夜のイベント、二世ウィーク・サンセットもお楽しみになることをお忘れなく。ポップアップのフードベンダーやエンターテイメントなどがあります。

8 月 11 日、日曜日は、二世ウィークのキャラクター、秋田犬のアキと一緒にアキのポップアップパーティに参加しましょう。さまざまな年齢とサイズのワンちゃん達のためのお買い物、食べ物、楽しい催しでいっぱいです。リトル東京の街中を一周するグランドパレードは、午後 4 時から開始します。パレードでは、2019 年二世ウィークの踊りの振付を担当し 2019 年 4 月 28 日に亡くなられた故三條勘菊先生への敬意を表して三條流が指揮を執る、日本の伝統的な踊り手の皆さんが登場します。さらに、和太鼓、ねぶたに続く跳人 (はねと)、特別ゲストとグランド・マーシャルの元ロサンゼルス郡代理公選弁護士ジャニス・フクイ氏を含む受賞者の方々がパレードに加わります。

第二週末- 8 月 17 日-18 日

第二週目の週末も引き続き、さらに多くの無料展示会や文化的イベントが JACCC で行われます。8 月 17 日には、第 13 回 Day-Lee Foods 世界ギョーザ早食い大会の観戦にお越しくください。ホットドッグ早食い王のジョーイ・チェストナットさんや YouTube で大人気のマット・ストニーさんなど強豪なフードファイターが競い合う大会です。チェストナットさんは 10 分間で 384 個の餃子を食った自身の記録を破る機会が訪れるのか？ ギョーザ早食い大会は JACCC のステージで行われます。

244 S. San Pedro Street #303 • Los Angeles, CA 90012 • Phone: 213-687-7193 • FAX: 213-687-6510 • www.niseiweek.org

The Nisei Week Foundation is a nonprofit 501(c)(3) charitable organization.



NISEI WEEK™
Foundation

二世ウィークの締めくくりには、8月18日午後4時からリトル東京のファースト・ストリートで音頭の音楽に合わせての路上ダンスが行われます。一般の皆さんも日本の伝統的路上ダンスのに参加しませんか？。二世ウィークの活動は JACCC (244 S. San Pedro Street) を含むリトル東京の各所で行われます。

駐車場について、メトロ駅アクセスについては、二世週ウィークのウェブサイトをご覧ください。両週末ともに家族で楽しめる生のエンターテイメント、美味しい食べ物、その他楽しいことでいっぱいです。このロサンゼルス・イベントの中でもトップクラスの夏の文化的行事に参加、体験しましょう。詳しい情報は、www.NiseiWeek.org をご覧いただくか、二世ウィーク事務局 [213-687-7183](tel:213-687-7183) までお電話か、Eメール info@niseiweek.org までご連絡ください。

###